Au feu! (French)

Goa manque à Ana. Mais elle trouve fascinante sa nouvelle habitation. Tout paraît si différent dans la bruyante Mumbai. Dans certains grands immeubles, elle voit des haut-parleurs et des douches. Étonnant! Ils ne fonctionnent même pas. Jusqu'au jour où...

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Au feu!

Author: Aditi Ghosh

Illustrator: George Supreeth **Translator:** Suzanne Lehn



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: Au feu! is translated by <u>Suzanne Lehn</u>. The © for this translation lies with Suzanne Lehn, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Fire! Fire!', by Aditi Ghosh. © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Girl holding a fire hose, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl petting a dog on a verandah, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl talking to a policeman and postman, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl getting into a lift, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl talking about a shower, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl and postman delivering mail, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Fire sprinkler going off, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Man putting out a fire, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Girl and lady worried, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Girl and lady worried, by George Supreeth © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: <u>Girl and lady petting a cat</u>, by <u>George Supreeth</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Lady talking about fire sprinklers</u>, by <u>George Supreeth</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Firefighters excavating a building</u>, by <u>George Supreeth</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Beige</u>, by <u>George Supreeth</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Child holding a fir hose</u>, by <u>George Supreeth</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/